

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	S A M E	Centurion 75 DT	CH 4713 56
Constructeur	S A M E Trattori S.p.A., I-24047 Treviglio / Italia		
Identification	sur la plaque du constructeur "Centurion 75 DT"		
	devant le N° du châssis "CT T"		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur le carénage du tableau de bord		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses		
Identification du moteur	"1054/P" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc, au-dessus de la jauge d'huile		
Importateur principal	W. MAHLER AG, 8912 Obfelden *		
Véhicule homologué	CT T*5077*		

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	hydrostatique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique avec boîte complémentaire route/terrain
Nombre de vitesses	12 ou 16
Frein de service	hydraulique, disques dans bain d'huile, sur les arbres ritzel resp. sur les roues AR
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, disques dans bain d'huile, sur l'arbre intermédiaire, resp. sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur	S A M E	Type	1054/P
Marque	en ligne	Construction	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Alésage	105	Course	120
Cylindrée	4154	CV-impôt	21,16
Puissance en kW	55 DIN	à V/min	2300
Bruit à l'arrêt	78	à V/min	1725
Silencieux	1 pot 745 x Ø 125 mm (cheminée)		
Mesure des gaz	Bacharach 3,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine de sécurité C17 CECD-CSD 0103/5-16 **)		
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	-
Ceintures sécurité	av -	ar	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche / droite
Antivol	-	Attelage = AV+AR :	à broches
Nombre de places	t 1 + 1	av	centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		3910	Empattements 2320 /
Largeur	(1930-2430)	1930	Essieu double av 1630 ar 1620
Hauteur		2770	Voies av 1630 ar 1800
Porte à faux	av	-	Voies ar 1500 - 2000
	ar	542	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	1049	Braquage Ø	g 10600 d 11200

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1390	2090	3480
Charge utile			-
Poids total			
Poids garants	2600	4100	5240
Pneus	14.9/13-24	16.9/14-34	++)
Ply / bar	6 / 1,4	6 / 1,3	
Charge	3020	4030	
pour V max	30	30	
Jantes			
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	25		km/h
testée	25	km/h à V/min 2300	au moteur 650/1120
			prise de force

Equipement	§)	
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	M	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptres	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar 2+2 = I (E)
Feux arriere de brouillard		
Feux complementaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1/balai	2XJC/sans lave-glace
Avertisseurs	SEINA E2 B43	
	ou d'autres modes homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	S A M S Centurion 75 DT		
Homologation			
N°	CH	4713 56	
Carrosserie			
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	3460	Carburant	3
Charge utile	-	CV-impôt	21,16
Poids total	-	Cylindree	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- > Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- * Autres importateurs : Fédération des Syndicats Agricoles du Canton de Fribourg, Route des Arsenaux, 1701 Fribourg
 Marcel Verolet 1920 Martigny
 Dino Marsadri, machine agricole 6799 Personico
 A. Dachauer 7240 Küblis
 Koster Landmaschinen AG 9105 Schöbengrund
- ++ Carrosserie : livrable sur demande avec cadre de sécurité/cabine VIKTOR P 20 FAT 729/81 B.
- §) Equipement : la hauteur des feux rouges/stop, des feux de position et des clignoteurs AV+AR est admise pour raisons techniques;
 lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.
- +-> Variante de pneus : AV 12.4/11 - 28 6 PR 2550 (1,7) Vmax 30 km/h
 13.6/12 - 24 6 PR 2680 (1,7) 30 km/h
 AR 16.9/14 - 30 6 PR 3600 (1,3) 30 km/h
 18.4/15 - 30 6 PR 4240 (1,1) 30 km/h
 13.6/12 - 38 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Obfelden, 13.07.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation